

sus *Cyrrillum Patriarcham*, & alia notatu dignissima. A viro docto qui fuit ἀυτόπτης fideliter conscripta.

Le titre d'entrée en matière de ce second Appendice est ainsi conçu .

NARRATIO EPISTOLICA TVRBARVM INTER CYRILLVM PATRIARCHAM Constantinopolitanum, & Iesuitas eorumque Patronos, & Zelatores, A°. D. 1627 & 1628. *Ad Illustriss. Dominum M. D.*

Cette Relation est signée des initiales C. P. et datée de Galata, 9 novembre 1628.

C'est le même récit qui a été plus tard reproduit par Aymon dans ses *Monumens authentiques de la religion des Grecs* (La Haye, 1708, in-4°), pp. 201-236. Chez Aymon, le destinataire de cette lettre est David Leleu de Wilhem. Les initiales C. P. font penser à Cyrille Lucar, qui signait habituellement ses lettres aux réformés : *Cyrrillus patriarcha* ; mais ce prélat n'écrivait pas le latin aussi correctement. La Relation porte d'ailleurs, dans le livre d'Aymon, le nom de CHRYSOSCOULOS, logothète du Trésor (λογοθέτης γενικού).

Bibliothèque Mazarine : n° 42252.

---

707

NARRATIONE DELL' ANTICHISSIMO MIRACOLO Fatto da Dio nella persona di S. Gio. Damasceno orando dinanzi l'Imagine della B. Vergine. Et come fù portata à Venetia, & riposta nella Chiesa di S. Maria della Pace nel primo Chiostro di SS. Gio. & Paolo de' Padri Predicatori. Διήγησις τοῦ γενομένου θαύματος, ὅταν ἔκοψαν τὴν δεξιὰν χεῖρα τοῦ ἁγίου Δαμασκηνοῦ, ὁ ἑποῖος προσευχόμενος ἔμπρωσθεν (sic) τῆς εἰκόνας, τῆς Μακαρίας Παρθένου καὶ Θεοτόκου, εὐρέθη κωλλημένη (sic), διὰ μεσιτείας αὐτῆς. Ἔτι δέ τινι τρόπῳ ἡ αὐτὴ εἰκὼν εὐρέθη εἰς τὴν Βενετιάν, καὶ τὴν ἀφέρωσαν (sic) εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς ἁγίας Μαρίας Κυρίας τῆς Εἰρήνης. Εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ Μοναστηρίου τῶν ἁγίων Ἰωάννου, καὶ Παύλου, ὅπου εἶναι οἱ Πατέρες τοῦ ἁγίου Δομινίκου : — Ἐγὼ Ματθαῖος Κιγλάς ἱερεὺς Ῥωμαῖος. Ἐμετάγραψα τὴν αὐτὴν Ἱστορίαν συναγμένην ἀπὸ πολλοῦς Ἱστοριογράφοις τῆς Ἱταλίας : — *Al Magnifico Signor*

